

Isa

Chapter 18

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 הַיּוֹ אֶרֶץ צִלְצֵל כְּנָפַיִם אֲשֶׁר מֵעֵבֶר לְנַהַר־יְכוֹשׁ
हाय देश भुनभुन-गर्ने पखेटाहरूको अश्वर पारिबाट नदीहरूको- कूशको
H1945 H0776 H3671 H5676 H5104

कूश देशसंग नदीहरू जोडिएको जमीनलाई हेर। त्यो ठाउँमा कीराहरू छन्; तिनीहरूले चलाएको पखेटाहरू बजाएको आवाजहरू सुन्न सक्छौ।

2 הַשְּׁלֶחַת בַּיָּם צִירִים וּבְכֵלֵי-גִמְלָא עַל-פְּנֵי-מַיִם וְלָבוּ מְלֻאָכִים קְלִיִּם אֶל-
पठाउने समुद्रमा दूतहरू र-नर्कटको- र-नर्कटको- डुङ्गाको -माथि सतह- पानीको जाओ दूतहरू चुस्त -तिर
H7971 H3220 H3627 H1573 H6440 H4325 H3212 H4397 H7031 H0413

गौ जाति गमलको अग्लो र-चमकिलो र-तिर -तिर जनता भयङ्कर नोरा -बाट यहाँ र-परसम्म र-जाति नाप- जाति नापको
H4900 H4178 H0413 H3372 H1931 H1973 H6978 H6978

וּמְבוֹטָה אֲשֶׁר-בְּיָאוּ לִטֵּהּ נְהַרִים אֶרְצוֹ:
र-कुल्चिएको जसको- लुटे नदीहरूले देशलाई
H4001 H0958 H5104 H0776

त्यस जग्गामा मानिसहरूलाई मालिङ्गोले + 18:2 मालिङ्गो एक प्रकारको मलबाँस भन्दा सानो निर्गालो भन्दा ठूलो उद्भिद् वा सानो प्रकारको बाँस। बनिएका डुङ्गाहरूमा पठाइन्छ। हे फूर्तिला समाचार-वाहकहरू! ती मानिसहरूकहाँ जाऊ जो अग्ला र बलिया छन्! सबै ठाउँका मानिसहरू ती अल्गा अनि बलिया मानिसहरूदेखि डराउँछन्। तिनीहरू बलियो जाति हुन्। तिनीहरूले अन्य जातिहरूलाई परास्त पार्छन्। नदीहरूले भाग-भाग गरेका देशमा तिनीहरू छन्।

3 כָּל-יִשְׁבֵי תְּבֵלָה וְשֹׁכְנֵי אֶרֶץ כְּנָשָׂא-גִּזְּזָה הָרִים תְּרָאוּ וּבְתַקְעַ ר-जब-बजाइन्छ हेर पहाडहरूमा झण्डा जब-उठाइन्छ- पृथ्वीका र-बासिन्दाहरू संसारका बस्नेहरू सबै
H3605 H3427 H8398 H7931 H0776 H5375 H5251 H2022 H7200 H8628

שׁוֹפָר תְּשֻׁמְעוּ: ס
— सुन तुरही
H7782 H8085

संसारका सारा मानिसहरूले तिनीहरूमाथि घटने घटना हेर्नेछन्। पर्वतमाथि स्पष्ट रूपमा उठेको झण्डा झैं तिनीहरूले त्यो घटना देख्नेछन्। ती अग्ला मानिसहरूमाथि त्यस्तो घटना घट्न गएको खबर पृथ्वीका सबै मानिसहरूले सुन्नेछन्। युद्ध प्रारम्भ हुनु अघि फुकेको तुरहीको आवाज जस्तै स्पष्ट रूपमा तिनीहरूले सुन्नेछन्।

4 כִּי-כִּינֵה יָסָרִי לָמָּה אֲמַר יְהוָה אֵלַי אֲשַׁקוּטָהּ (אֲשַׁקוּטָהּ) וְאֲבִיטָהּ בְּמִכּוֹנֵי גִּזְּזָה (גִּזְּזָה) וְכָהֵם בְּמִכּוֹנֵי גִּזְּזָה
किनभने यसरी भन्नुभयो परमप्रभुले मलाई (शान्त-रहनेछु) (शान्त-रहनेछु) र-हेर्नेछु पहाडहरूमा झण्डा जब-उठाइन्छ- पृथ्वीका र-बासिन्दाहरू संसारका बस्नेहरू सबै
H3541 H0559 H3068 H0413 H8252 H8252 H5027 H4349 H2527

צָח עָלַי-אֹר אֶרֶץ אֲשֶׁר-בְּיָאוּ לִטֵּהּ נְהַרִים אֶרְצוֹ:
चमकिलो -माथि- इयालको जस्तो-बादल शीतको जस्तो-बादल गमामीमा कटाईको
H6703 H0216 H5645 H2919 H2527

परमप्रभुले भन्नुभयो, “मेरा निम्ति तयार पारेको ठाउँमा म हुनेछु। म चुपचाप ती घटनाहरू भएको हेर्नेछु।

5 כִּי-כִּינֵה יָסָרִי לָמָּה אֲמַר יְהוָה אֵלַי אֲשַׁקוּטָהּ (אֲשַׁקוּטָהּ) וְאֲבִיטָהּ בְּמִכּוֹנֵי גִּזְּזָה (גִּזְּזָה) וְכָהֵם בְּמִכּוֹנֵי גִּזְּזָה
किनभने यसरी भन्नुभयो परमप्रभुले मलाई (शान्त-रहनेछु) (शान्त-रहनेछु) र-हेर्नेछु पहाडहरूमा झण्डा जब-उठाइन्छ- पृथ्वीका र-बासिन्दाहरू संसारका बस्नेहरू सबै
H3541 H0559 H3068 H0413 H8252 H8252 H5027 H4349 H2527

הַזֵּלְזֵלִים בְּמִזְמוֹרוֹת וְאֶת-הַנְּטִישׁוֹת הַסִּיר הַתָּו:
बोटहरूलाई र- हँसियाले काटेर-फाल्नेछ हटाउनेछ फैलिएका-हाँगाहरू
H2150 H4211 H0853 H5189 H8456

सुन्दर ग्रीष्मको दिनमा, मध्यदिनको बेला मानिसहरू आराम गरिरहेका हुन्छन्। यो गर्मीको फसल काट्ने समय हुनेछ तब त्यहाँ कुनै वर्षा हुनेछैन, खाली बिहानको शीत मात्र पर्नेछ। त्यसपछि केही डरलाको घटना घट्नेछ। त्यो पहिल्यै फूलहरू फुलेको समय हुनेछ। त्यो अङ्कुर पाकेको फल हुने अनि बढ्ने समय हुनेछ। तर बाली पाक्न अघि नै शत्रुहरू आउनेछन् अनि बुटाहरू काट्नेछन्। तिनीहरूले अङ्कुरका लहराहरू चूड्नेछन् अनि फ्याँक्नेछन्।

עָלִיּוֹ यसमाथि	וְגִמָּן र-गर्मीमा	הָאָרֶץ पृथ्वीका	וּלְבָהֶמֶת र-पशुहरूको-लागि	הָרִים पहाडहरूका	לְעֵיט शिकारी-चराहरूको-लागि	יַחַדְוָם सँगै	יַעֲזְבוּ छोडिन्छन्	6
	H6972	H0776	H0929	H2022	H5861			

תַּחֲרָף: जाडो-काट्नेछन्	עָלִיּוֹ यसमाथि	הָאָרֶץ पृथ्वीका	בְּהֵמַת पशुहरूले	וְכָל- र-सबै-	הָעֵיט शिकारी-चराहरूले
		H0776	H0929	H3605	H5861

ती दाखका बोट-बिरूवाहरू पर्वतहरूबाट आउने चरा-चुरूङ्गीहरू र वन जनावरका निम्ति छोडिनेछ। चरा-चुरूङ्गीहरू त्यस दाखका बोटहरूमा ग्रीष्म कालको दिनमा बस्नेछन्। अनि जाडो महीनामा वनका पशुहरूले ती सबै खानेछन्।”

וּמַעַם र-जनताबाट	וּמִוֶּרֶט र-चमकिली	מִמְשָׁרָה अग्लो	עַם जनताले	צְבָאוֹת सेनाहरूको	לַיהוָה परमप्रभुको-लागि	שִׁי उपहार	וְיִבְלֶ- ल्याइनेछ-	הַהוּא -	בְּעֵת त्यस-समयमा	7
	H4178	H4900		H3068	H7862	H2986	H1931	H6256		

אֲרָצוֹ देशलाई	נְהָרִים नदीहरूले	בְּאֵו लुटे	אֲשֶׁר जसको	וּמִבוֹסָה र-कुल्चिएको	קָו नापको	קוֹ- नाप-	וְגוֹי जाति	וְהִלָּאָה र-परसम्म	הוּא यहाँ	מִן- बाट	נִוְרָא भयङ्कर
H0776	H5104	H0958		H4001	H6978	H6978		H1973	H1931		H3372

ס —	צִיּוֹן: सियोनमा	הַר- पर्वत-	צְבָאוֹת सेनाहरूको	יְהוָה परमप्रभु	שֵׁם- नाम-	מְקוֹם स्थान	אֶל- तिर
	H6726	H2022		H3068	H8034	H4725	H0413

त्यस समय सेनाहरूका परमप्रभुलाई विशेष भेट चढाइनेछ। त्यो भेट ती अग्ला अनि बलिया मानिसहरूबाट हुनेछ, अत्याचारीहरू ती मानिसहरूसित भयभीत हुन्छन् जो नदीले छुट्याएको भूमिमा बस्छन्। यो भेट परमप्रभुको स्थल सियोन पर्वतमा ल्याइनेछ।